



STQARRIJA GHALL-ISTAMPA

RAPPORT FINANZJARJU KONSOLIDAT TA' L-EWROSISTEMA TAT-13 TA' MEJJU 2005

I. Partiti li m'ghandhomx x'jaqsmu ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja

Fil-gimgha li ntemmet fit-13 ta' Mejju 2005, it-tnaqqis ta' EUR 27 miljun f'**deheb u ammonti riċevibbli f'deheb** (partita nru. 1 ta' l-attiv) irrifletta l-bejgh ta' deheb li ghamel wiehed mill-banek ċentrali ta' l-Ewrosistema (skond il-Ftehim tal-Bank Ċentrali dwar id-Deheb tas-27 ta' Settembru 2004).

Il-pożizzjoni netta ta' l-Ewrosistema f'munita barranija (partiti nru. 2 u 3 ta' l-attiv minbarra l-partiti nru. 7, 8 u 9 tal-passiv) żdiedet b'EUR 0.1 biljun għal EUR 159.5 biljun minhabba transazzjonijiet tal-klijenti u tal-portafoll.

L-investimenti ta' l-Ewrosistema ta' **titoli negozjabbli tar-residenti taż-żona ta' l-euro u denominati f'euro** (partita nru. 7 ta' l-attiv) żdiedu b'EUR 1 biljun għal-EUR 81.1 biljun. **Il-karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni** (partita nru.1 tal-passiv) żdiedu b'EUR 0.8 biljun għal EUR 513.5 biljun. **L-obbligazzjonijiet lejn l-amministrazzjoni pubblika** (partita nru. 5.1 tal-passiv) żdiedu b'EUR 0.5 biljun għal EUR 50.2 biljun.

II. Partiti li għandhom x'jaqsmu ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja

Is-self nett ta' l-Ewrosistema lill-istituzzjonijiet ta' kreditu (partita nru. 5 ta' l-attiv minbarra l-partiti nru. 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 u 4 tal-passiv) naqas b'EUR 5.4 biljun għal EUR 357.5 biljun. Nhar l-Erbgħa, 11 ta' Mejju 2005, immaturat **operazzjoni ewlenija ta' rifinanzjament** ta' EUR 273 biljun u giet regolata wahda ġdida ta' EUR 267.5 biljun.

Ir-rikors kemm għall-**facilità ta' self marginali** (partita nru. 5.5 ta' l-attiv) kif ukoll għall-**facilità tad-depożitu** (partita nru. 2.2 tal-passiv) kien prattikament xejn (meta mqabbel ma' EUR 0.2 biljun u EUR 0.3 biljun rispettivament fil-gimgha ta' qabel).

III. Kontijiet kurrenti ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-euro

Minhabba t-transazzjonijiet kollha, l-pożizzjoni tal-**kont kurrenti** li l-istituzzjonijiet ta' kreditu għandhom ma' l-Ewrosistema (partita nru. 2.1 tal-passiv) naqset b'EUR 4.3 biljun għal EUR 141.8 biljun.

Bank Ċentrali Ewropew

Taqsimha Stampa u Informazzjoni

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Website: <http://www.ecb.int>

Ir-riproduzzjoni hi permessa bil-patt illi tiġi rikonoxxuta din l-istqarrija.



BANK ĊENTRALI EWROPEW

Rapport finanzjarju konsolidat ta' kull ġimgħa ta' l-ewrosistema tas- 13 ta' Mejju, 2005

(EUR miljuni)

Attiv	Bilanċ fis- 13 ta' Mejju, 2005	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel mħabba t- qabel mħabba t-	Passiv	Bilanċ fis- 13 ta' Mejju, 2005	Differenza mqabbla mal-ġimgħa ta' qabel mħabba t- mħabba t-
1 Deheb u krediti f'deheb	127,377	-27	1 Karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni	513,484	804
2 Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'munita barranija			2 Obbligazzjonijiet lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro relatati ma l-operazzjonijiet tal-politika monetarja denominati f'ewro		
2.1 Ammonti riċevibbli mill-FMI	22,446	211	2.1 Kontijiet kurrenti		
2.2 Bilanċi mal-banek u titoli ta' nvestiment			(li jkopru s-sistema ta' riservi minimi	141,820	-4,305
Self barrani fiss u assi oħra barranin	133,253	438	2.2 Faċilità ta' depożitu	27	-321
Self barrani u assi oħra esterni	155,699	649	2.3 Depożiti fissi	0	0
3 Talbiet dovuti minn residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'munita barranija	20,278	-1,043	2.4 Operazzjonijiet temporanji ta' fine-tuning	0	0
4 Talbiet dovuti minn persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro			2.5 Depożiti relatati ma' sejhiet għal-hlas jew għid marginali	0	0
4.1 Bilanċi mal-banek, titoli ta' investiment u self fiss	8,883	-63	3 Obbligazzjonijiet oħra lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro denominati	140	0
4.2 Talbiet li jirrzultaw mill-faċilità ta' kreditu taht I-ERM II	0	0	4 Ċertifikati ta' dejn mahruġa	0	0
	8,883	-63	5 Obbligazzjonijiet lill residenti oħra fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro		
5 Self lil istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro, relatat ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja u li hu denominat f'ewro			5.1 L-amministrazzjoni pubblika	50,167	519
5.1 Operazzjonijiet ewlenin ta' ri-finanzjament	267,500	-5,500	5.2 Obbligazzjonijiet oħra	7,038	108
5.2 Operazzjonijiet ta' ri-finanzjament għal żmien itwal	90,000	0		57,205	627
5.3 Operazzjonijiet temporanji ta' fine-tuning	0	0	6 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro	9,278	-160
5.4 Reverse operations ta' tip strutturali	0	0	7 Obbligazzjonijiet lil residenti fiż-żona ta' l-ewro denominat f'munita barranija	303	-62
5.5 Faċilità ta' self marginali	9	-196	8 Obbligazzjonijiet lil persuni mhux residenti fiż-żona ta' l-ewro denominat f'munita		
5.6 Krediti relatati ma' sejhiet għal hlas jew għid marginali	18	17	8.1 Depożiti, bilanċi u obbligazzjonijiet oħra	10,438	-470
	357,527	-5,679	8.2 Obbligazzjonijiet ġejjin mill-faċilità ta' kreditu taht I-ERM II	0	0
6 Drittijiet oħra fuq istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro	2,760	-225		10,438	-470
7 Titoli ta' sigurtà ta' residenti fiż-żona ta' l-ewro denominati f'ewro	81,107	967	9 Il-kontroparti ta' drittijiet ta' għid speċjali allokati mill-FMI	5,701	0
8 Dejn ġenerali ta' l-amministrazzjoni pubblika denominat f'ewro	41,184	0	10 Passiv ieħor	54,343	-320
9 Assi oħra	128,127	1,250	11 Kont tar-rivalutazzjoni	71,961	0
			12 Kapitali u riżervi	58,242	36
Assi Totali	922,942	-4,171	Total tal-passiv	922,942	-4,171

Hu possibbli illi t-totali ma jikkorrispondux mas-somma tal-komponenti varji mħabba li s-somma giet miżjuda jew imnaqsa sa l-eqreb numru sħiħ